

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 2Z4

Title - Sujet Fab & Del 6.1-6.4m Cabin Launch	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P438-140652/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 5P438-140652	Date 2015-02-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-175-6640	
File No. - N° de dossier XLV-4-37183 (175)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-02-20	Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Elkington, J.R.	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv175
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-3391 ()	FAX No. - N° de FAX (250) 363-3960
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

5P438-140652/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

xlv175

Client Ref. No. - N° de réf. du client

5P438-140652

File No. - N° du dossier

XLV-4-37183

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cet amendement est promulguée à émettre questions et réponses aux soumissionnaires potentiels suivants cette invitation.

Questions from Contractors:

1. Bidder question: Please **define** the following.

Sections 7.6 and 21.2:

- a.) The tow post requirements as per the ISO12217 standard or the standard to determine the stability while towing.
- b.) The size tow post that has been previously been tested to the 2,500lbs load requirement
- c. (16.3) Details on the hull structural requirements

1. Question du soumissionnaire : S'il vous plait définir ce qui suit:

Les articles 7.6 et 21.2

- a) Les exigences du poteau de remorquage selon la norme ISO 12217 or de la norme afin de déterminer la stabilité pendant le remorquage?
- b) La dimension des poteaux qui a été déjà teste à l'exigence de 2500 livres.
- c) Détails sur les conditions structurelles de la coque

Canada Response:

- a. According to the Victoria TC office, the exclusion from Tow Boat requirements is found under the CSA "Ship Inspection and Certification" Regulation. This Regulation apparently outlines that Tow Boat requirements do not govern vessels below 15GRT.

In ISO 12217, that stability regulation states in its "scope" that the effects of towing (and other contingencies) is not included in the output from the ISO.

Both regulations appear to be silent on Towing with Small Craft.

- b. and c. This is a Request for Proposal, and the client wants certain features. The client has not designed or built these features and wants the contractor to supply, having tested and proven the features, over a period of time, to provide a workable solution. General guidance about typical construction is given only, not 'details'. The intent of the RFP process is to be open to a number of slightly varying Proposals based on stock boats.

The description of the testing of the tow post in 21.2 will be amended at award to state;

Tow Post: Socket mounted removable tow post with cross bits, pinned in place, and tested with a directly astern load of 2500 lb. without permanent deformation or failure.

Reponses du Canada:

- a. Selon le bureau de Transport Canada Victoria, l'exclusion de l'exigence de bateaux se retrouves sous le règlement " Inspection and certifications des navires" Le présent règlement définit apparemment que les exigences de navires de remorquages mais ne régit pas les navires sous les 15 GRT. Dans la norme ISO 12217, les exigences de stabilité définie ce qui suis « Portée et effet de remorquage (et d'autres imprévus) » ne sont pas inclus dans la norme ISO 12217.
- b. et c. Ceci est une demande de proposition et le client veut certaines caractéristiques. Le client n'a pas conçu ou contracterait ces caractéristique et veut que l'entrepreneur fourni, essay et éprouves ces caractéristiques, sur un période de temps afin de fournir une solution viable. Des directive générales typique son seulement fournis sur la construction et non les détails. L'intention the cette demande de

proposition est d'être ouvert a un certain nombre de propositions variant légèrement d'une bateaux typique en stock.

La description de l'essai du poste de remorquage dans 21,2 sera modifiée à l'attribution à l'Etat;

Remorquage message: Socket monté amovible poste de remorquage avec des morceaux croisés, languissait en place, et testé avec une charge directement en arrière de £ 2500 sans déformation permanente ou de l'échec.

2. Bidder question. 16.2; Is the requirement for an "approx." 4" Chine width at the transom, a mandatory requirement?
- Is the requirement for a Delta pad a mandatory requirement?

2. Question du soumissionnaire :

16.2 Est-ce que l'exigence d'une échine de 4 pouces approximatifs à l'arrière du navire une exigence mandatoire.

- L'exigence d'un tapis Delta une exigence obligatoire?

Réponse du Canada :

ANSWER: **The Solicitation** states (2.8) and (3.1)

Mandatory Deliverable Requirements

Notwithstanding deliverable requirements specified anywhere else within this bid solicitation and its associated Technical Specifications, the following are the only mandatory deliverables that must be submitted with the Bid documents at the time of bid closing. **The following are mandatory and the Bidder must be compliant on each item to be considered responsive.**

Explanation: The Bidder must agree (X) to provide the features Specified. The Bidder can agree to provide the features, and at the same time can use the Bidder options to be listed at the end of the Specification if they want to persuade the client of a superior solution to the one being bid. If the client rejects the option the builder must still provide the requested feature it has agreed to build.

That said, the equipment of a small delta pad on an otherwise proven hull is deemed to be an acceptable minimal modification of a hull that has served well with a full V and keel bar.

Réponse du Canada : **L'invitation définie** a l'article 2.8 et (3.1)

Exigences des livrables obligatoire

Nonobstant les exigences des livrable spécifiée dans l'invitation et de l'énoncée des travaux, les items suivant sont les seule livrable mandatoire qui doivent être soumis avec L'offre a la date et l'heure de la fermeture de l'offre. Les items suivant sont mandatoire and le soumissionnaire doit être conforme sue chaque éléments pour être jugée acceptable.

Explication: Le soumissionnaire dois accepter (X) afin de fournir les caractéristique spécifiques. LE soumissionnaire peur accepter de fournir ces caractéristiques et en même temps peuvent utiliser les options du soumissionnaire a la fin the l'invitation s'ils veulent persuader le client d'une solution supérieur a celui qui est offert. Si le client rejette cette option, le constructeur doit encore fournir les caractéristique demande qu'il a accepté de construire.

L'Equipment d'un petit bloc en delta sur une coque éprouvée est réputé être une modification minimale acceptable d'une coque et a bien servi sur une coque en V complet and bar de quille.

3. Bidder Question: Will the PWGSC or the customer provide a letter of release for any liability and indemnify the builder with respect any claim arising from the use of the tow post?

3. Question du soumissionnaire 3: Est-ce que TPSGC ou le client une lettre relâchant tout responsabilité et d'indemnisation pour le constructeur en ce qui concerne tout réclamation résultant de 'utilisation de poste de remorquage?

Canada response: As per the solicitation part 7. Clause 2030 Article 26 defines the liabilities.

Réponses du Canada: Selon la partie de l'invitation, parti 7, Clause 2030, article 27 défini la responsabilité.

4. Bidder questions: Spotlight, 17.2.3: Bidder asks if a 1 million candle power spotlight is mandatory and that it is difficult to source.

Canada Response: TA states that they don't need 1 million candle power and their current spotlights are Jabsco model 60080 series with control 43670-0003, or equivalent in current model.

4. Question du soumissionnaire: Projecteur, 17.2.3. Demande si une puissance de projecteurs de 1000000 bougies est obligatoire car ils sont difficiles à obtenir.

Réponse du Canada : L'autorité technique déclare qu'ils n'ont pas besoin de 1000000 bougie de puissance et les projecteurs actuels sont de type Jabsco Série 60800 avec un control 43670-0003 ou l'équivalent en model courant.

5. Bidder questions: Bidder asks if everything in the Specification is to be supplied by the Contractor;

Canada reply: : CA affirms that it is clearly stated in the solicitation that all materials and equipment must be provided by the Contractor, unless stated to be GSM supply (Gov. Supplied material), like the outboard typically.

5. Question du soumissionnaire: Le soumissionnaire demande si tout dans l'énoncé des travaux est fournie par l'entrepreneur

Réponse du Canada :

Il est clairement indiqué dans la demande que tous les matériaux et équipements doivent être fournis par l'entrepreneur, sauf indication contraire tel que les Equipment fourni par le Canada. Un exemple les moteurs hors-bords

6. Bidder question: AIS 250 17.2.4.1 Bidder notes that model 250 has been replaced by model 350 and would the 350 be acceptable.

Canada response: Technical authority accepted this request

6. Question du soumissionnaire : AIS 250 17.2.4.1 Le soumissionnaire note que le modèle 250 a été remplacé par le modèle 350 et le modèle 350 est plus acceptable.

Réponse du Canada : L'Autorité contractante confirme que le modèle 350 est acceptable.

7. Bidder question: Delivery date 2.5: Bidder asks for an extension on delivery noting that windows are still a long lead order.

Canada Replies: Technical authority accepted this request

The new delivery date is April 28 / 2015 as seen on the amendment cover page.

7. Question du fournisseur: Date de livraison 2.5: Demande une prolongation de la livraison car les fenêtres ont des livraisons très longues.

Réponse du Canada : L'autorité contractante accepte. Notez la nouvelle date de livraison est Avril 28, 2015 tel que sur la page couverture de cette amendement.